

Faisons

connaissance

CONGRÈS DE L'ASSOCIATION
DES AVOCATS ET AVOCATES DE PROVINCE

Programme
2007



I Mot de la **présidente** de l'**AAP** et du **président** du **Congrès**

Chers congressistes,

Merci d'avoir répondu à l'invitation de venir faire connaissance à Bromont. Notre comité organisateur et la Section de Bedford sont heureux de vous accueillir chez nous. Nous avons mis tout notre cœur et notre énergie à la préparation du Congrès. Nous souhaitons que votre séjour soit à la hauteur de vos attentes.

Cette année, le comité a décidé de prendre un virage vert. Par exemple, nous avons choisi que la papeterie du Congrès soit imprimée sur du papier 100 % recyclé. Déjà, en consultant le site Internet du Congrès et en vous inscrivant à partir de celui-ci, vous avez posé un geste permettant une réduction très importante de la quantité de papier utilisé simplement pour vous inviter à être des nôtres. Nous avons réalisé, qu'en moyenne, pour 350 à 400 participants, nous aurions dû imprimer 7 000 programmes, dont 94 % se dirigeaient directement à la poubelle, sans parler du coût d'impression et des frais de poste.

Ces changements impliquent un questionnement de nos vieilles habitudes de consommation et la nécessité d'en acquérir d'autres, ce qui demande une grande ouverture d'esprit. Nous n'avons pas la prétention de vous offrir un Congrès vert à 100 %, mais nous avons la conviction que nous avons fait un pas en avant.

De plus, les économies seront accrues pour les années futures, car le site Internet sera transféré à la prochaine équipe.

Nous tenons à remercier nos généreux commanditaires qui nous permettent de vous offrir un Congrès de cette qualité. Le Salon des exposants accueille des partenaires de longue date et de nouveaux venus que nous vous invitons à visiter.

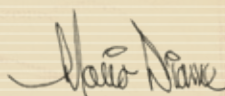
Merci aux membres du comité organisateur. Ce comité restreint est composé de femmes et d'hommes de grande qualité avec qui nous avons eu la chance de faire plus ample connaissance au cours de la dernière année.

Bon Congrès.

M^e Christine Fournier



M^e Mario Dionne



Jeudi 27 septembre

16 h à 21 h

Accueil et inscription au
Château Bromont

21 h

**Ouverture officielle
du Congrès**

Nous vous invitons à l'ouverture officielle du Congrès en venant partager une dégustation porto chocolat au son d'un piano jazz. Profitez de votre première soirée à Bromont pour visiter entre amis les meilleures tables de la région et revenir prendre votre digestif au Château.



7 h 30 à 9 h

Déjeuner Banque Nationale du Canada servi au restaurant *Les Quatre Canards*

7 h 30 à 17 h

Salon des **exposants**
Knowlton et Nouvelle-Angleterre

8 h 30 à 11 h 45

Salon C
Atelier 1 - Jurisprudence récente en droit familial
M^e Michel Tétrault

Survol de la jurisprudence de la dernière année en matière de droit de la famille afin d'identifier certaines tendances qui semblent se dégager d'une masse d'informations jurisprudentielles impressionnante.

M^e Tétrault mettra de l'avant de nouvelles pistes de solution à de nouvelles situations au plan juridique.

8 h 30 à 11 h 45

Le Canton
Atelier 2 - Dualité dans l'interprétation de la jurisprudence en droit criminel
M^e Julie Beauchesne et M^e Isabelle Doray

Au cours de cet atelier, une criminaliste ainsi qu'un procureur de la Couronne analyseront les décisions de la Cour d'appel et de la Cour suprême des douze derniers mois.

8 h 30 à 11 h 45

Chasse à courre
Atelier 3 - Les champs oubliés de la faillite
Me Paul-Émile Bilodeau

Dans un premier temps, Me Bilodeau abordera l'examen de l'article 38 L.F.I et par la suite traitera des principaux articles de la loi concernant la conduite du failli. Pour terminer, il envisagera la fin de la faillite soit la libération car ce dernier point est souvent négligé et mérite que l'on s'y attarde.

9 h 30

Tournoi de golf
Formule Vegas à 4

Situé dans un environnement spectaculaire au milieu des montagnes, le terrain de golf du Domaine du Château Bromont invite les golfeurs à vivre une expérience mémorable et se révèle un endroit de prédilection.

Veillez vérifier votre heure de départ.



9 h 45

Pause santé CAIJ servie dans la serre du *Salon des exposants*

Vendredi 28 septembre

11 h 45 à 13 h 30

Dîner servi au restaurant *Les Quatre Canards*

12 h à 16 h 30



Visite du **musée J.-Armand Bombardier** et de l'**usine Bombardier Produits Récréatifs** à Valcourt

(une boîte à lunch sera remise aux participants).

Le musée fête cette année le centième anniversaire de la naissance de *Joseph-Armand Bombardier*. Pour cette occasion, l'exposition *L'aventure continue...* montre comment les héritiers du fondateur ont réussi à propulser la société au rang de chef de file mondial dans le domaine des transports.



13 h 30 à 16 h 30



Visite privée du **Zoo de Granby**.

Ayez un accès aux coulisses du Zoo de Granby et visitez en compagnie d'un guide quatre pavillons (hôpital, animalerie, cuisine et pavillon des hippopotames).



13 h 30 à 16 h 30



Salon C

Atelier 4 - La garde partagée

M^e Michel Tétraut

Tout n'a pas été écrit sur la garde partagée et en dépit de la faveur qu'accordent les tribunaux à cette modalité de garde, on se questionne de plus en plus, tant dans l'arène judiciaire que dans les milieux scientifiques, sur les bienfaits ou les préjudices qui peuvent en résulter particulièrement pour les enfants en bas âge. **M^e Tétraut** procédera à un tour d'horizon des décisions récentes rendues en la matière tout en recensant ce qui s'écrit en dehors des jugements sur cette modalité de garde.

13 h 30 à 16 h 30



Le Canton

Atelier 5 - Les délinquants dangereux et à contrôler : ce qu'il faut savoir

M^e Stéphane Godri

Après 10 ans dans son état actuel, la procédure prévoyant la déclaration d'un accusé à titre de délinquant dangereux ou de délinquant à contrôler semble toujours susciter une certaine crainte chez la plupart des juristes.

M^e Godri tentera de démystifier cette procédure par l'analyse de quelques causes types ainsi qu'en faisant un bref historique légal et jurisprudentiel des dispositions applicables.

Vendredi 28 septembre

13 h 30 à 16 h 30



Chasse à courre

Atelier 6 - Médecine douce du droit – Mode alternatif de règlement de conflit

M^e Louise Lalonde

La médiation et le droit sont tous deux des modes de gestion des conflits. Par ailleurs, leurs logiques respectives appartiennent à des univers normatifs différents. Justice du droit, justice participative ou justice délibérative,

M^e Lalonde nous aidera à comprendre l'intervention des juristes en médiation afin d'optimiser le potentiel de la médiation. Cette communication interroge le pourquoi de cet appel à la médiation et offre une réflexion sur la réponse donnée à ce pourquoi de la médiation.

14 h 45

Pause santé CAIJ servie dans la serre du Salon des exposants

18 h 30

Apéritif
Terrasse ou atrium selon la température

19 h



Souper – Thème français

Tenue décontractée, ambiance années 70

20 h 30

Soirée **SOQUIJ Célébrons la chanson francophone**

Le groupe *Les Tubes* vous entraînera sur le plancher de danse au rythme des chansons des années 70.



22 h

Piano à la carte à la suite de l'AAP

Samedi 29 septembre

7 h 30 à 9 h

Déjeuner Mail It Safe servi au restaurant
Les Quatre Canards

7 h 30 à 13 h

Salon des **exposants**
Knowlton et Nouvelle-Angleterre

8 h 30 à 11 h 30



Le Canton
Atelier 7 - Droit agricole
M^e Emmanuelle Jean
M^e Éline Francis
M^e Johanne Brodeur
M^e Madeleine Lemieux

Cet atelier se déroulera sous la forme de deux présentations qui auront pour thème *Le processus de consultation publique et municipale à l'égard des projets d'élevages porcins et La mise en marché des produits agricoles : questions et réponses pour le praticien.*

8 h 30 à 9 h 45



Salon B
Atelier 8 - Action sur compte
M^e Tanya Larocque

Afin d'obtenir le maximum d'argent pour vos clients le plus vite possible, **M^e Larocque** présentera toutes les facettes des actions sur compte, de l'intitulé de la procédure à l'inscription en passant par la preuve, la solidarité et les intérêts.

8 h 30 à 9 h 45



Salon C
Atelier 9 - PAMBA : Stress détresse dé-stresse
M. Richard Chagnon Ps. Ed.

Le stress au travail est sans contredit le mal le plus terrible et le moins considéré. Une conférence dynamique qui aborde les causes de l'émergence du stress professionnel, des conséquences sur votre santé physique, mentale, sur votre couple, vos relations avec vos collègues, employés, etc. Une fois les stressés décelés, différentes stratégies simples, concrètes et applicables dans votre quotidien seront abordées.

8 h 30 à 9 h 45



Chasse à courre
Atelier 10 – Procédure à suivre en matière de règlement à l'amiable et de conférence de facilitation en matière pénale
L'honorable Maurice Galarneau, J.C.Q.
L'honorable Paule Gaumond, J.C.Q.
L'honorable Michel Simard, J.C.Q.

9 h 45

Pause santé CAIJ servie dans la serre du
Salon des exposants

10 h à 11 h 30

Chasse à course

Atelier 11 – La nouvelle division en matière administrative et d’appel de la Cour du Québec

L’honorable André Cloutier, J.C.Q.

L’honorable Jean-François Gosselin, J.C.Q.

L’honorable Michel A. Pinsonneault, J.C.Q.

10 h à 11 h 30

Salon C

Atelier 12 - Les récentes décisions relatives aux indemnités de fin d’emploi accordées par les tribunaux civils et la **CRT**

M^e David Rhéaume

Au cours de cette présentation, **M^e Rhéaume** abordera les paramètres relatifs à la durée du préavis de fin d’emploi, les types d’indemnités accordées et les nouvelles tendances.

10 h à 11 h 30

Salon B

Atelier 13 - La nouvelle loi sur la protection de la jeunesse

M^e Yves B. Carrière

M^e Carrière traitera des nouveaux moyens d’intervention et des nouvelles mesures sans oublier la déjudiciarisation et la modernisation des procédures judiciaires et terminera par la confidentialité et les pouvoirs accrus du **DPJ**.

11 h 45 à 13 h 30

Dîner servi au restaurant Les Quatre Canards

11 h 45 à 16 h 30

Départ pour la **route des vins**

Domaine du Ridge

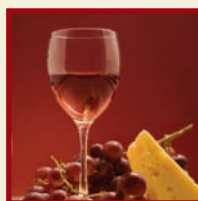
Propriété de *M. le bâtonnier Denis Paradis*, le *Domaine du Ridge* est situé à Saint-Armand dans la région de Brome-Missisquoi au milieu d’arbres centenaires aux allures majestueuses.

Un repas avec vendange est prévue au cours de cette visite.

Vignoble de la Bauge

Localisé dans une vallée au pied des Appalaches et plus particulièrement sur une crête rocheuse recouverte de dépôt glaciaire silto-sableux, le *vignoble de la Bauge* produit des vins denses et profonds dont les arômes sont très présents.

Une dégustation est prévue au cours de cette visite.



Samedi 29 septembre

13 h 30 à 16 h 30



Saka en coulisse

Visite des écuries du spectacle équestre « SAKA » présenté cet été, sous chapiteau, à Bromont par la production Les Nouveaux Cavaliers. Venez vivre le monde du spectacle équestre « Back stage ». Cette visite vous permettra de comprendre les figures présentées en spectacle et la vie de tous les jours pour les chevaux de spectacle.



18 h



Cocktail de l'**Association du Barreau canadien – Division Québec** tapas et sangria
Terrasse ou atrium selon la température



19 h

Salon A, B, et C

Banquet et soirée **Flamenco**
de l'Association des avocats et avocates de province et du Barreau de Bedford

Éventails, castagnettes, en rouge, en noir, revêtez vos plus beaux atours pour participer au banquet à saveur espagnole, où suivront musique, danse et chansons ibériques qui battront leur plein.
Tenue de ville.

22 h

Tournée de re « connaissance » des suites

Dimanche 30 septembre

9 h

Salon A

Assemblée générale annuelle de l'Association des avocats et avocates de province

10 h



Brunch servi au restaurant
Les Quatre Canards



12 h

Au revoir

Salon des exposants

- Stand 1 : **ÉDITIONS YVON BLAIS**
- Stand 2 : **SOQUIJ**
- Stand 3 : **SOQUIJ**
- Stand 4 : **PUBLICATIONS DU QUÉBEC**
- Stand 5 : **REVENU QUÉBEC**
- Stand 6 : **CAIJ**
- Stand 7 : **BARREAU DU QUÉBEC**
- Stand 8 : **ÉDUCALOI**
- Stand 9 : **ALCOOLIQUES ANONYMES**
- Stand 10 : **MAIL IT SAFE**
- Stand 11 : **C.D.M.S.**
- Stand 12 : **C.R.A.C.**
- Stand 13 : **CORPORATION DE SERVICES**
- Stand 14 : **ABC – QUÉBEC**
- Stand 15 : **ÉDITIONS JURIDIQUES FD**
- Stand 16 : **F.J. COMMUNICATIONS**
- Stand 17 : **COLLÈGE ELLIS**
- Stand 18 : **CONGRÈS AAP 2008**
- Stand 19 : **WEBLEX PROCÉDURES**
- Stand 20 : **MARQUE D'OR**
- Stand 21 : **LOCATION PARK AVENUE**
- Stand 22 : **PAMBA**
- Stand 23 : **WILSON & LAFLEUR**
- Stand 24 : **LEXFUND**
- Stand 25 : **LA GALERIE SUR GREENE**

Le salon des exposants est situé dans les salles *Knowlton* et *Nouvelle-Angleterre*.

Faites estamper votre passeport auprès des exposants.

Vous devez avoir un minimum de 10 estampes dans votre passeport pour être éligible au tirage des prix de participation qui aura lieu le samedi à midi.

Horaire :

Vendredi 28 septembre de 7 h 30 à 17 h

Samedi 29 septembre de 7 h 30 à 13 h

Les pauses santé CAIJ seront servies dans la serre du Salon des exposants.

■ Nos commanditaires

Platine 10 000 \$ et plus

- CAIJ – Centre d'accès à l'information juridique
- SOQUIJ – Société québécoise d'information juridique

Or 5 000 \$ à 9 999 \$

- Association des avocats et avocates de province
- Barreau de Bedford
- Journal du Barreau du Québec

Argent 2 000 \$ à 4 999 \$

- Association du Barreau canadien – Division Québec
- Banque Nationale du Canada
- Fondation du Barreau du Québec
- Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec
- Michel Rhéaume et associés Itée
- Ministère de la justice du Québec
- Mail It Safe

Bronze 1 000 \$ à 1 999 \$

- Corporation de services du Barreau du Québec
- Dale Parizeau LM inc.
- Gauthier Flageole Communication Marketing
- PAMBA

Aluminium 999 \$ et moins

- CCH
- DBR informatique inc.
- Samson Bélair / Deloitte & Touche
- Services aux membres du Barreau du Québec

Comité organisateur



À partir de la gauche...

- M^e Isabelle Lavoie
- M. François Darrigrand
- M^e Christine Fournier, présidente de l'AAP
- M^e Mario Dionne, président du Congrès
- M^e Robert Poitras
- M^e Marie-Andrée Robert
- M^e Kim Robidoux
- M^e Antony Leclerc

Lucie Turmel



Les œuvres illustrant le Congrès ont été réalisées par l'artiste granbyenne Lucie Turmel. Plusieurs toiles sont exposées dans le cadre du Congrès.

